



LED-DECKENLEUCHTE / LED CEILING LIGHT / PLAFONNIER À LED

DE AT BE CH	SK
LED-DECKENLEUCHTE Bedienungs- und Sicherheitshinweise	STROPNÉ LED SVIETIDLO Pokyny pre obsluhu a bezpečnostní pokyny
GB IE	ES
LED CEILING LIGHT Operation and safety notes	LÁMPARA LED DE TECHO Instrucciones de utilización y de seguridad
FR BE	DK
PLAFONNIER À LED Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	LED LOFTSLAMPE Brugs- og sikkerhedsanvisninger
NL BE	IT
LED-PLAFONDLAMP Bedienings- en veiligheidsinstructies	LAMPADA LED DA SOFFITTO Indicazioni per l'uso e per la sicurezza
PL	HU
LÁMPA SUFITOWA LED Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	LED MENNYEZETI LÁMPA Kezelési és biztonsági utasítások
CZ	
STROPNÍ LED SVÍTLIDLO Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	

IAN 500584_2504

Liste der verwendeten Piktogramme	
	Wechselstrom / -spannung
	Die Leuchte ist nicht für einen Dimmer oder elektronische Schalter geeignet.
	Schutzklasse II
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt geltenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Gebrauchsanweisung

LED-DECKENLEUCHTE

● Einleitung

Wir begrüßwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



Sie können dieses und zahlreiche andere Handbücher unter www.lidl-service.com herunterladen und ansehen. Durch Scannen dieses QR-Codes werden Sie direkt auf die Lidl-Service-Website (www.lidl-service.com) weitergeleitet, wo Sie durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 500584_2504 Ihre Bedienungsanleitung öffnen können.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist nur für die Verwendung in trockenen und geschlossenen Räumen bestimmt. Das Produkt kann auf allen Oberflächen aus normal entflammbarem Material angebracht werden. Die elektrische Fachkraft, die das Produkt installiert, muss sicherstellen, dass das Produkt nicht auf einer feuchten oder leitenden Oberfläche installiert wird! Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.

V2.0

DE/AT/BE/CH

Akkumulatoren, die nicht vom Altergerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

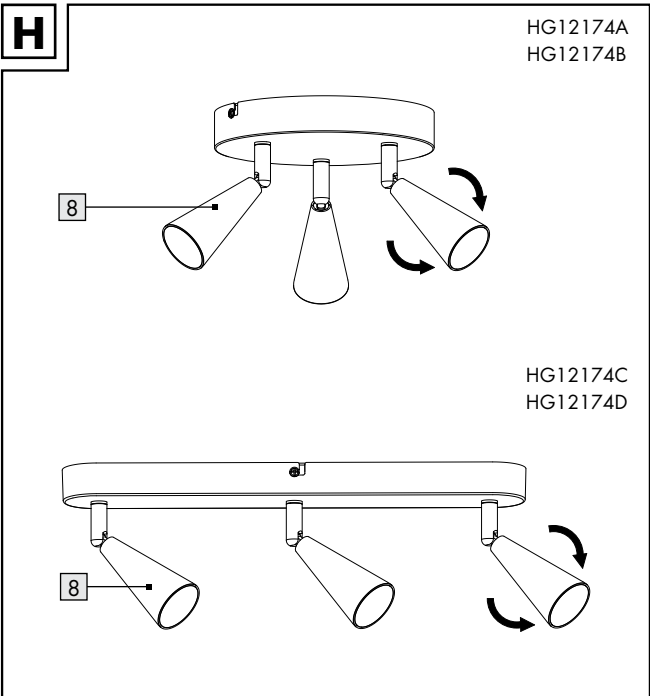
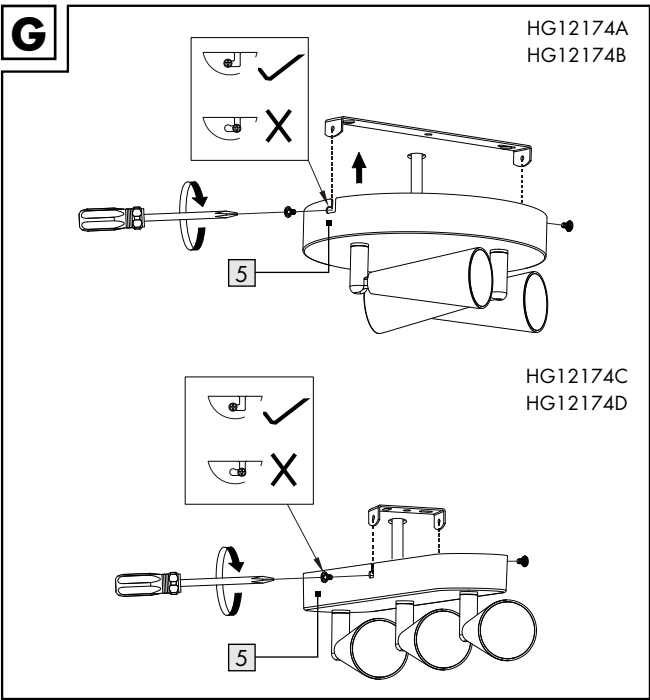
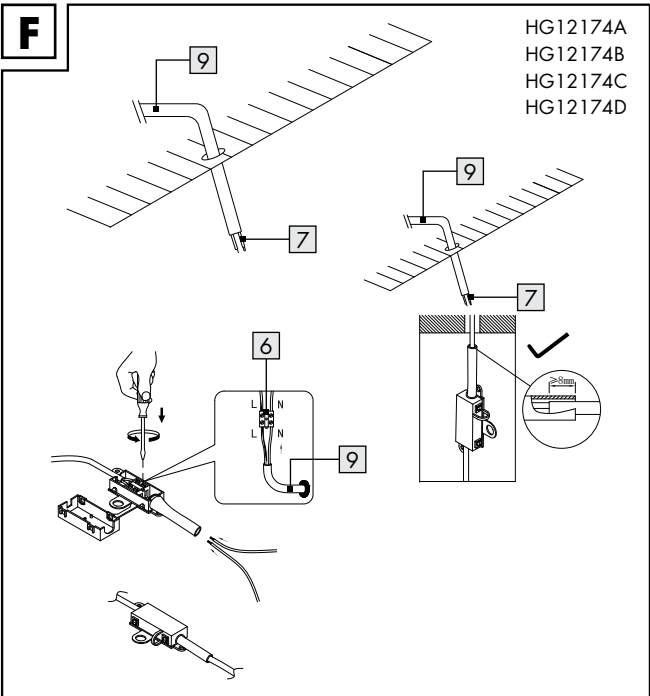
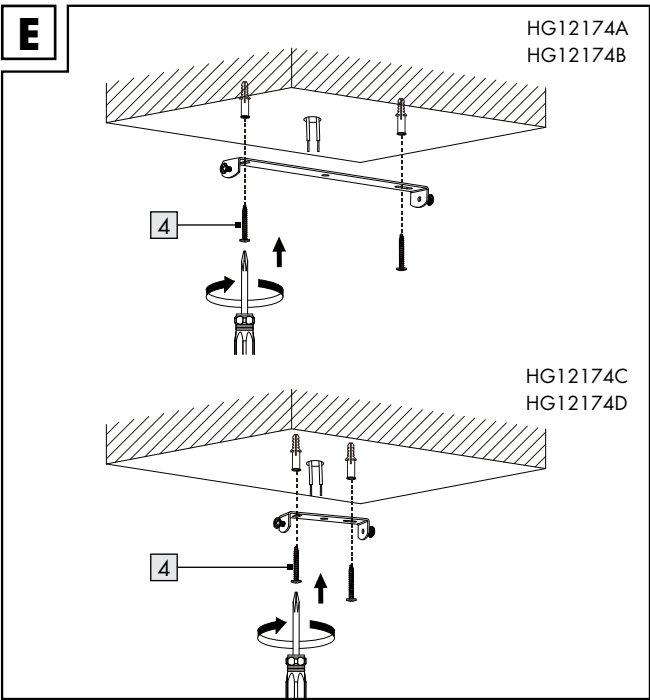
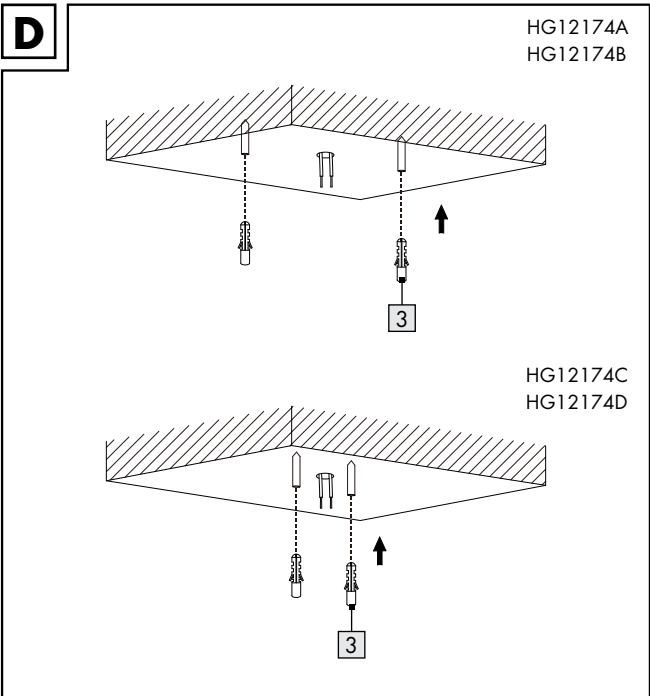
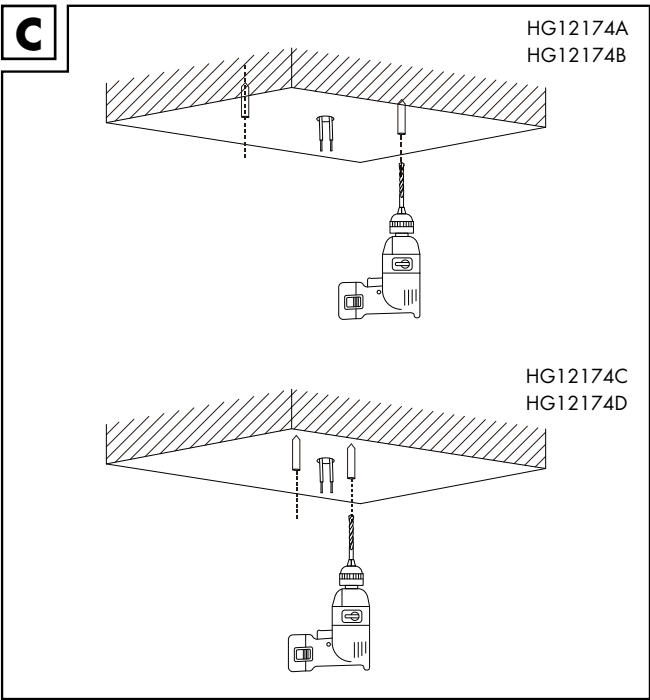
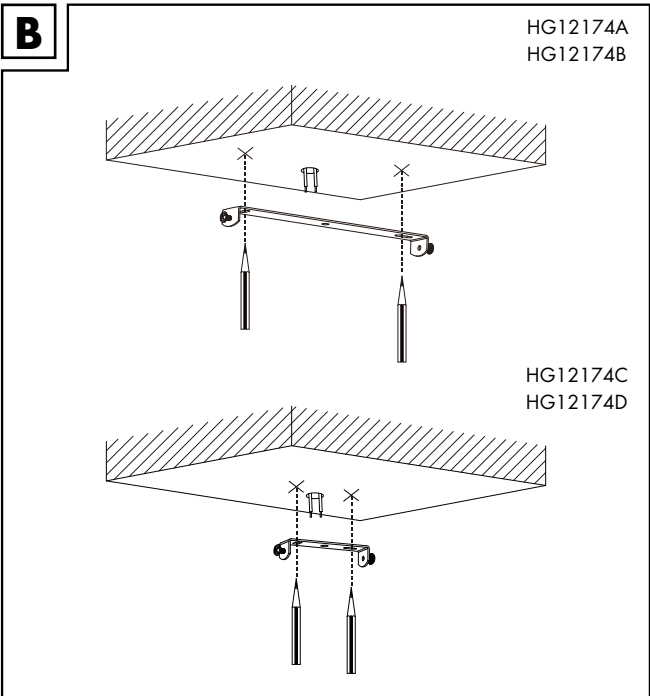
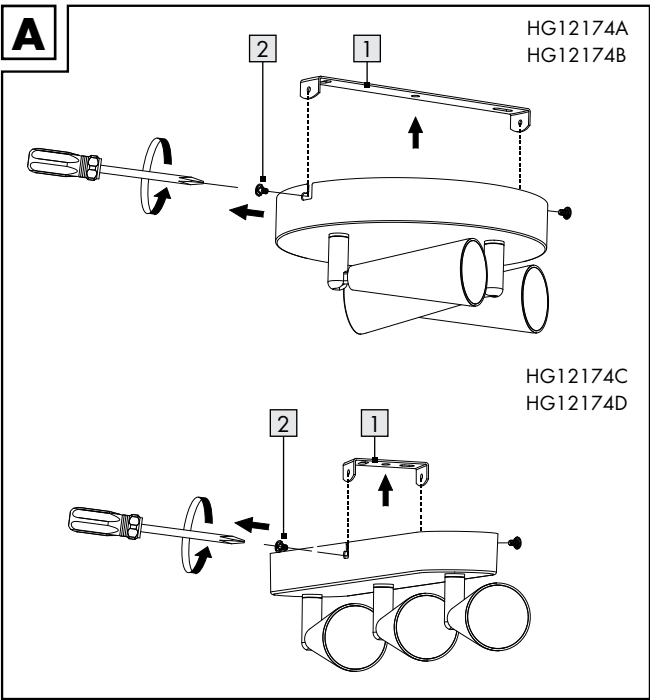
Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 500584_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service	
DE	Service Deutschland Tel.: 0800 5435 111 E-Mail: owim@lidl.de
AT	Service Österreich Tel.: 0800 447744 E-Mail: owim@lidl.at
BE	Service Belgien Tel.: 0800 12089 E-Mail: owim@lidl.be
CH	Service Schweiz Tel.: 0800 56 44 33 E-Mail: owim@lidl.ch



● Teilebeschreibung

- 1 Wandhalterung
- 2 Schraube der Basis
- 3 Dübel
- 4 Schraube der Wandhalterung
- 5 Basis
- 6 Klemmleiste
- 7 Netzkabel
- 8 Lampenkopf
- 9 Hülse

● Technische Daten

Betriebsspannung:	220–240 V~, 50/60 Hz
Gesamtleistung	10 W
Schutzklasse:	II /

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

● Lieferumfang

- 1 LED-Deckenleuchte
- 2 Dübel
- 2 Schrauben
- 1 Kurzanleitung
- 1 Muffe (bei fester Verdrahtung, die einfach isoliert ist)

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS DIE ANLEITUNG! BITTE BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITS- UND GEBRAUCHSHINWEISE FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF!

- **⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Bitte bewahren Sie das Produkt stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie die Produkte von Kindern fern. Kinder sind nicht in der Lage, die Gefahren zu verstehen, die beim Umgang mit diesem Produkt entstehen können.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung und/oder Wissen mangelt, benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Die Reinigung und die vom Benutzer durchzuführende Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Lassen Sie das Produkt oder das Verpackungsmaterial nicht unbeaufsichtigt herumliegen. Plastikfolie oder -tüten, Styrapor usw. können zu gefährlichem Spielzeug für Kinder werden.



Vermeiden Sie die Gefahr des Todes durch Stromschlag!

- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die vorhandene Netzspannung mit der für das Produkt erforderlichen Spannung übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Überprüfen Sie das Produkt und das Netzkabel immer auf Schäden, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen. Ein beschädigtes Produkt stellt eine Lebensgefahr durch Stromschlag dar!
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie eine Beschädigung feststellen.
- Bei Schäden, Reparaturen oder anderen Problemen mit dem Produkt wenden Sie sich bitte an eine elektrische Fachkraft.
- Öffnen Sie niemals ein Bauteil des elektrischen Geräts und stecken Sie keine Gegenstände in dieses Bauteil! Dadurch besteht die Gefahr von tödlichen Verletzungen durch Stromschlag.
- Wenn Sie Zweifel in Bezug auf die Installation haben, wenden Sie sich bitte an eine qualifizierte elektrische Fachkraft.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht mit Dimmern oder elektronischen Schaltern. Es ist für diese Zwecke nicht geeignet.
- Prüfen Sie vor der Installation, ob das mitgelieferte Montagematerial für die Zimmerdecke geeignet ist, an der Sie das Produkt montieren wollen.
- Verwenden Sie die Leuchte nicht, wenn sie irgendeiner Weise sichtbar beschädigt ist.
- Wenn die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer nicht mehr funktionieren, muss das gesamte Produkt von Elektrofachkräften repariert werden.
- Die LED kann nicht vom Benutzer ausgetauscht werden.
- Die LED ist nicht dimmbar. Die Leuchten sind nicht mit einem Dimmer kompatibel.
- Das Vorschaltgerät kann vom Endnutzer nicht ersetzt werden.
- Der LED-Treiber kann nur von Fachleuten ausgetauscht werden.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen.

● Vor dem Gebrauch

- ① **Hinweis:** Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.

- **Wichtig:** Der elektrische Anschluss muss von einer qualifizierten elektrischen Fachkraft oder einer in Elektroinstallationen unterwiesenen Person vorgenommen werden, die betreffenden Personen müssen die Eigenschaften der Leuchte und die Vorschriften für elektrische Anschlüsse kennen.
- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung und mit der Leuchte selbst vertraut.
- Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass das Kabel, an das Sie die Leuchte anschließen wollen, spannungsfrei ist. Entfernen Sie dazu die Sicherung oder stellen Sie den Leistungsschutzschalter im Sicherungskasten in die Aus-Position (Stellung **O**).
- Stellen Sie anhand eines Spannungsprüfers sicher, dass keine Spannung vorhanden ist.

- Eine zusätzliche Muffe wird mitgeliefert. Ist die feste Verdrahtung einfach isoliert, muss die Muffe zur zusätzlichen Isolierung verwendet werden. Die Installation muss von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden.

● Installation

- ① **Hinweis:** Für die Installation benötigen Sie eine elektrische Bohrmaschine.

⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihrer elektrischen Bohrmaschine.

Wandmontage der Leuchte

- Entfernen Sie vor Installation des Produkts die Sicherung oder stellen Sie den Leistungsschutzschalter im Sicherungskasten in die Aus-Position (Stellung **O**).
- Lösen Sie die Schraube der Basis **[2]** und nehmen Sie die Wandhalterung **[1]** von der Leuchte ab. (Siehe Abb. A)
- Halten Sie die Wandhalterung **[1]** in der gewünschten Montageposition an die Wand. Markieren Sie mit einem Bleistift, die Position der Bohrlöcher. (Siehe Abb. B)
- Bohren Sie mit einem 7,5-mm-Steinbohrer ein ca. 37 mm tiefes Loch an den markierten Stellen. (Siehe Abb. C)
- Setzen Sie in jedes Bohrloch einen Dübel **[3]**. Verwenden Sie gegebenenfalls einen Hammer, um die Dübel einzusetzen.
- Befestigen Sie die Wandhalterung **[1]** mithilfe ihrer Schrauben **[4]** an der Zimmerdecke.
- Führen Sie das Netzkabel **[7]** durch die Hülse **[9]**.
- Befestigen Sie das Netzkabel **[7]** mit einem Schraubendreher an der Klemmleiste **[6]**. (Siehe Abb. F)
- ① **Hinweis:** Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Kabel der elektrischen Leitungen des Gebäudes an der richtigen Markierung in die Klemmleiste **[6]** einführen und befestigen. Außenleiter/Phase: schwarz oder braun, Symbol L. Neutralleiter: blau, Symbol N.
- Bringen Sie die Basis **[5]** mithilfe ihrer Schraube **[2]** an der Wandhalterung **[1]** an.
- ① **Hinweis:** Achten Sie darauf, dass die Schraube an der richtigen Stelle sitzt. (Siehe Abb. G)
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder stellen Sie den Leistungsschutzschalter im Sicherungskasten in die Ein-Position (Stellung **I**). Das Produkt ist sofort einsatzbereit.
- Biegen Sie den flexiblen Lampenarm, um den Lampenkopf **[8]** in die gewünschte Position zu bringen.
- ① **Hinweis:** Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie es berühren. Drehen Sie den flexiblen Lampenarm nicht vollständig um sich selbst, da sonst das Stromkabel im Inneren des Geräts beschädigt werden könnte.

● Wartung und Reinigung

- Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Benzin oder ähnliche Substanzen. Diese könnten das Produkt beschädigen.

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH STROMSCHLAG!

Stellen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Leistungsschutzschalter am Sicherungskasten in die Aus-Position oder entfernen Sie die Sicherung aus dem Sicherungskasten.

- ⚠️ **WARNUNG! STROMSCHLAGEFAHR!** Reinigen Sie das Gerät aus Gründen der elektrischen Sicherheit niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten, und tauchen Sie es nicht in Wasser.

- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Schrauben Sie nach Abschluss der Wartungs- und Reinigungsarbeiten die Sicherung wieder ein und/oder stellen Sie den Leistungsschutzschalter wieder in die Ein-Position.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

- ⚠️ Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoff/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-rti (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

Gerät entsorgen
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder

DE/AT/BE/CH

● Safety



Safety instructions

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE PRODUCT! PLEASE KEEP ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE FOR FUTURE REFERENCE!

- **⚠️ WARNUNG! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep the product out of the reach of children at all times.
- This product is not a toy. Keep away from children. Children are not able to understand the dangers that can arise when handling this product.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Do not allow the product or the packaging materials to lie around unattended. Plastic film or bags, Styrofoam etc. can turn into dangerous toys for children.



Avoid the danger of death from electric shock!

- Verify the existing mains voltage corresponds to the required voltage of the product (see "technical data") before using it.
- Always check the product and the mains supply for damage before connecting it to the mains. A damaged product represents the danger of death from electric shock.
- Do not use the product if you detect any damage.
- In the event of damage, repairs or other problems with the product, please consult an electrician.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- For installation, please contact qualified electrician if you have any doubt.
- Do not use this product for dimmers or electronic switches. It is not suitable for these purposes.
- Before installation, check whether the included mounting material is suitable for the ceiling on which you are aiming to mount the product.
- Do not use the light if it is visibly damaged in any way.
- If the LED fail at the end of their lives, the entire product must be repaired by qualified electrician.
- The LED cannot be replaced by user.
- The LED is not dimmable. The luminaires is not compatible with any dimmer.
- The control gear cannot be replaced by end user.
- The LED driver can only be replaced by professional.
- For indoor use only.

● Before use

- ① **Note:** Remove all packaging materials from the product.

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person instructed in electrical installation. They must be aware of the properties of the light and regulations on electrical connections.

- Before installation, familiarise yourself with all instructions and illustrations in this booklet and with the light itself.
- Before installation, make sure that there is no voltage present in the cable to which you plan to connect the light. To do this, remove the fuse or turn off the circuit breaker in the fuse box (**O** position).
- Use a voltage tester to check that no voltage is present.
- Additional sleeve is provided. If the fixed wiring is single insulated, the sleeve shall be used to provide additional insulation. The installation shall be done by qualified electrician.

● Installation

- ① **Note:** You will need an electric drill for the installation.

⚠️ CAUTION! RISK OF INJURY! Please refer to the operating instructions of your electric drill.

Mounting the light on a wall

- Remove the fuse or turn off the circuit breaker in the fuse box (**O** position) before you start to install the product.
- Unscrew the screw of base **[2]** and remove wall mount **[1]** from luminaire. (See Fig A)
- Hold the wall mount **[1]** in the desired installation position. Use a pencil to mark where to drill holes for the desired installation position. (See Fig. B)
- Using a 7.5 mm masonry drill, drill an approx. 37 mm deep hole into the marked positions. (See Fig. C)
- Insert the dowel **[3]** into each drill hole. If necessary, use a hammer to help you insert the plugs.
- Fix the wall mount **[1]** to the ceiling using the screws for wall mount **[4]**.
- Guide the main lead **[7]** through the sleeve **[9]**.
- Use a screwdriver to fasten the main lead **[7]** to terminal block **[6]**. (See Fig. F)
- ① **Note:** Make sure that you insert and fasten the individual wires from the building's electrical wiring to the correct marking in the terminal block **[6]**. Live wire: black or brown, L symbol. Neutral wire: blue, N symbol.
- Attached the base **[5]** to the wall mount **[1]** and fixed it with screw of base **[2]**.
- ① **Note:** Make sure the screw located at correct position. (See Fig. G)
- Replace the fuse or turn on the circuit breaker in the fuse box (**I** position). The product is now ready for use.
- Bend the flexible lamp arm to bring the lamp head **[8]** into the desired position.
- ① **Note:** Let the product cool down before you touch it. Do not turn the flexible lamp arm completely about itself or the power cable inside the product could be damaged.

DE/AT/BE/CH

DE/AT/BE/CH + GB/IE

GB/IE

GB/IE

GB/IE

LAMPA SUFITOWA LED

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i użycia. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.



Tą i wiele innych instrukcji można pobrać i wyświetlić na stronie www.lidl-service.com. Zeskanowanie tego kodu QR spowoduje przejście bezpośrednio do strony internetowej serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie można otworzyć instrukcję obsługi, wprowadzając numer artykułu (IAN) 500584_2504.

Przeznaczenie

Ten produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych i suchych. Produkt można montować na wszystkich powierzchniach o normalnej palności. Elektryk instalujący produkt musi dopilnować, aby produkt nie został zainstalowany na powierzchni wilgotnej lub przewodzącej! Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Opis części

- Wspornik do mocowania na ścianie
- Śruba podstawy
- Kolki rozporowe
- Śruby do montażu na ścianie
- Podstawa
- Kosinka przyłączeniowa
- Przewód zasilający
- Głowica lampy
- Tuleja

Dane techniczne

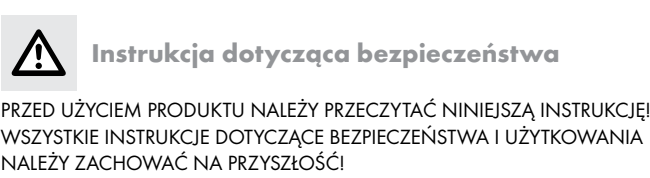
Napięcie robocze:	220–240 V~, 50/60 Hz
Moc całkowita:	10 W
Klasa ochrony:	II / □

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F.

Zakres dostawy

- Lampa sufitowa LED
- Kolki rozporowe
- Śruby
- Skrócona instrukcja
- Tuleja (do okablowania stałego z pojedynczą izolacją)

Bezpieczeństwo



Instrukcja dotycząca bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ! WSZYSTKIE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I UŻYTKOWANIA NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZYSŁOŚĆ!

-

⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I RYZYKO WYPADKU NIEMOWIĄT I DZIECI! Nigdy nie należy zostawiać dzieci bez nadzoru przy materiałach opakowaniowych. Materiały opakowaniowe stwarzają ryzyko uduszenia. Dzieci często nie są w pełni świadome zagrożenia. Prosimy zawsze przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Ten produkt nie jest zabawką. Chronić przed dziećmi. Dzieci nie są w stanie zrozumieć zagrożeń, które mogą wystąpić podczas manipulowania produktem.

Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznego użytkowania i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, produkt może być używany przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia i/lub wiedzy. Nie należy podawać dzieciom bawić się produktem. Dzieci nie powinny bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.

Nie wolno dopuścić do tego, aby produkt lub materiały opakowaniowe leżały bez nadzoru. Plastikowe folie lub torby, styropian itp. mogą stać się dla dzieci niebezpiecznymi zabawkami.

Ryzyko śmierci w wyniku porażenia prądem!

- Przed użyciem produktu należy sprawdzić, czy istnieje napięcie sieciowe odpowiadające wymaganej napięciu produktu (patrz „Dane techniczne”).
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci zasilającej należy zawsze sprawdzić, czy produkt i zasilacz sieciowy nie są uszkodzone. Uszkodzony produkt stanowi ryzyko śmierci na skutek porażenia prądem.
- W przypadku wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń produktu nie należy używać.
- W przypadku uszkodzenia, naprawy lub innych problemów z produktem należy skonsultować się z elektrykiem.
- Nie wolno otwierać żadnych elementów urządzenia elektrycznego ani wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Może to spowodować śmiertelne obrażenia w wyniku porażenia prądem.
- W przypadku jakiegokolwiek wątpliwości dotyczących instalacji należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

- Produktu nie należy używać w połączeniu ze ściennicami lub przełącznikami elektronicznymi. Produkt nie nadaje się do tego typu celów.
- Przed instalacją należy sprawdzić, czy dołączony materiał montażyowy jest odpowiedni do sufitu, na którym ma zostać zamontowany produkt.
- Nie należy używać lampy, jeśli jest ona w widoczny sposób uszkodzona.
- Jeśli pod koniec cyklu użytkowania żarówka LED ulegnie uszkodzeniu, wykwalifikowany elektryk musi dokonać wymiany całego produktu.
- Użytkownik nie może wymienić żarówki LED.
- Żarówka LED nie umożliwia ściemniania. Oprawy oświetleniowe nie współpracują z jakiegokolwiek ściemniaczem.
- Użytkownik końcowy nie może wymienić urządzenia sterującego.
- Sterownik LED może zostać wymieniony wyłącznie przez profesjonalistę.
- Produkt jest przeznaczony do używania w zamkniętych pomieszczeniach.

Przed użyciem

- Uwaga:** Wszystkie materiały opakowaniowe należy usunąć z produktu.

Ważne: Podłączenie elektryczne musi zostać wykonane przez wykwalifikowanego elektryka lub osobę przeszkoloną w zakresie instalacji elektrycznej. Osoby te muszą być świadome właściwości lampy i przepisów dotyczących połączeń elektrycznych.

- Przed instalacją należy zapoznać się z wszystkimi instrukcjami i ilustracjami zawartymi w niniejszej broszurze oraz z samym urządzeniem.
- Przed instalacją należy upewnić się, że w kablu, do którego ma zostać podłączone oświetlenie, nie ma napięcia. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik automatyczny w skrzynce bezpieczników.(pozycja **O**)
- Aby sprawdzić, czy nie występuje napięcie, należy użyć testera napięcia.
- W zestawie znajduje się dodatkowa tuleja. Jeśli okablowanie stałe ma pojedynczą izolację, tulei należy używać jako elementu zapewniającego dodatkową izolację. Instalacja powinna zostać przeprowadzona przez wykwalifikowanego elektryka.

Instalacja

- Uwaga:** Do instalacji potrzebna będzie wiertarka elektryczna.

⚠ OSTROŻNIE! RYZYKO OBRĄŻENI! Należy zapoznać się z instrukcją obsługi wiertarki elektrycznej.

Montaż lampy na ścianie

- Przed rozpoczęciem montażu produktu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik automatyczny w skrzynce bezpieczników.(pozycja **O**).
- Odkręcić śrubę podstawy 2 i wyjąć z oprawy wspornik do mocowania na ścianie 1. (Patrz rys. A)
- Przytrzymać wspornik do mocowania na ścianie 1 w żądanej pozycji montaowej. Użyć ołówek, aby zaznaczyć miejsce wywiercenia otworów w żądanej pozycji montaowej. (Patrz rys. B)
- Za pomocą wiertła do betonu 7,5 mm wywierć otwór o głębokości ok. 37 mm w zaznaczonych miejscach. (Patrz rys. C)
- Włożyć kolek 3 w każdy z nawierconych otworów. W razie potrzeby, aby wcisnąć kolki, można użyć młotka.
- Śrubami do montażu na ścianie 4 zamocować wspornik do mocowania na ścianie 1 na sułicie.
- Przeprowadzić przewód zasilający 7 przez tuleję 9.

- Użyć śrubokrętu do zamocowania przewodu zasilającego 7 do kołki przyłączeniowej 6. (Patrz rys. F)
- ⓘ Uwaga:** Upewnić się, że poszczególne przewody instalacji elektrycznej budynku zostały podłączone do odpowiedniego oznaczenia w koscie przyłączeniowej 6.
- Przewód pod napięciem: czarny lub brązowy, symbol L. Przewód neutralny: niebieski, symbol N.
- Zamocować podstawę 5 do wspornika do mocowania na ścianie 1 i przykręcić ją śrubą podstawy 2.

- ⓘ Uwaga:** Upewnić się, że śruba znajduje się we właściwej pozycji. (Patrz rys. G)
- Wymienić bezpiecznik lub włączyć wyłącznik automatyczny w skrzynce bezpieczników (pozycja I). Produkt jest teraz gotowy do użycia.
- Wygiąć elastyczne ramie lampy, aby ustawić głowicę lampy 8 w żądanej pozycji.

ⓘ Uwaga: Przed dokończeniem produktu pozwolić mu ostygnąć. Nie należy całkowicie obracać elastycznego ramienia lampy, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia kabla zasilającego wewnątrz produktu.

Konserwacja i czyszczenie

- Pozwolić, aby produkt całkowicie ostygł.
- Nie używać rozpuszczalników, benzenu ani podobnych substancji. Mogłyby one spowodować uszkodzenie produktu.

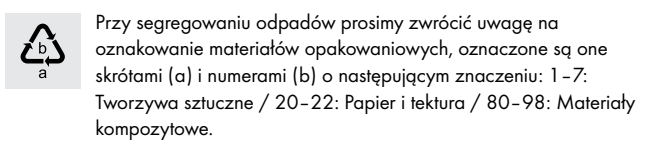
⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA W WYNIKU PORĄŻENIA PRĄDEM! Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czynności związanych z produktem należy wyłączyć obwód elektryczny za pomocą wyłącznika automatycznego lub wyjąć bezpiecznik ze skrzynki bezpieczników.

⚠ OSTRZEŻENIE! RYZYKO PORĄŻENIA PRĄDEM! Ze względu na bezpieczeństwo elektrycznego nigdy nie należy czyszczyć produktu wodą lub innymi płynami i nie zanurzać produktu w wodzie.

- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępającej się szmatki.
- Po zakończeniu konserwacji i czyszczenia należy ponownie wkręcić bezpiecznik i/lub włączyć wyłącznik automatyczny.

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



PL	

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaze wady materiałowe lub produkcyjne, to - według naszego uznania - bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przynazone rozszerzenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 500584_2504) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

PL Serwis Polska
Tel.: 223974996
E-Mail: owim@lidl.pl



PL	

Seznam použitých piktogramů	
	Slídavý proud / napětí
	Světlo není vhodné pro stmívače nebo elektronické spínače.
	Třída ochrany II
	Značka CE označuje shodu s příslušnými směnicemi EU platnými pro tento výrobek.
	Bezpečnostní pokyny Návod k použití

STROPNÍ LED SVÍTIDLO

Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předjte i všechny podklady.



Tento a další návody si můžete stáhnout a prohlédnout na stránkách www.lidl-service.com. Po naskenování tohoto QR kódu budete přesměrováni přímo na stránky Lidl service (www.lidl-service.com) na kterých si můžete po zadání čísla výrobku (IAN) 500584_2504 otevřít příslušný návod k obsluze.

Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen pouze pro použití v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Výrobek lze montovat na všechny povrchy s běžnou hlaťovostí. Elektrikář, který výrobek instaluje, musí zajistit, aby výrobek nebyl instalován na vlhkém nebo vodivém povrchu! Tento výrobek není určen pro komerční použití.

Popis dílů

- Nástěnný držák
- Šroub podstavce
- Hmoždinka
- Šrouby pro nástěnný držák

PL	

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrženku a číslo artiklu (IAN 500584_2504) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gравуře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závd nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrženku) o údajk k závdě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslát na adresu servisu, která Vám sdělína.

Servis

CZ Serwis Česká republika
Tel.: 800 143 873
E-Mail: owim@lidl.cz

CE

Zoznam použitých piktogramov	
	Striedavý prúd/napätie
	Svetlo nie je vhodné pre stmievače alebo elektronické spínače.
	Trieda ochrany II
	Značka CE označuje zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.
	Bezpečnostné pokyny Návod na použitie

STROPNÉ LED SVIETIDLO

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhe a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade poškodenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.



Tento a mnohé ďalšie návody si môžete stiahnuť a prezrieť na stránke www.lidl-service.com. Po naskenovaní tohto QR kódu sa dostanete priamo na stránku www.lidl-service.com, kde si po zadaní čísla IAN 500584_2504 môžete otvoriť súl návod na obsluhu.

Určené použitie

Tento výrobok je určený len na použitie v interiéri, v suchých a uzavretých miestnostach. Výrobok sa môže montovať na všetky povrchy s bežnou hľavosťou. Elektrikár, ktorý výrobok inštaluje, musí zabezpečiť, aby výrobok nebol inštalovaný na vlhkom alebo vodivom povrchu! Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Popis dielov

- Nástěnný držák
- Skrutka podstavca
- Hmoždinka
- Skrutky pre nástěnný držák
- Podstavec
- Švorkovnica
- Hlavní vodič
- Hlava lampy
- Manžeta

Technické údaje

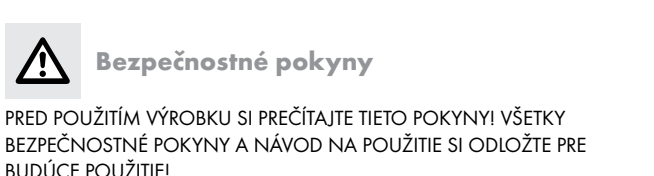
Prevádzkové napätie:	220–240 V~, /50/60 Hz
Celkový výkon:	10 W
Trieda ochrany:	II / □

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F.

Rozsah balenia

- Stropné LED svietidlo
- Hmoždinka
- Skrutky
- Krátky návod
- Manžeta (pre pevnú kabeľzáľ s jednoduchou izoláciou)

Bezpečnosť



PRÉD POUŽITÍM VÝROBKU SI PREČÍTAJTE TIETO POKYNY! VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A NÁVOD NA POUŽITIE SI ODLOŽTE PRE BUDÚCE POUŽITIE!

-

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A RIZIKO ÚRAZU PRE DOČIATÁ A DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Výrobok vždy uchovávať mimo dosahu detí.

Tento výrobok nie je hračka. Uchovávať mimo dosahu detí. Deti nie sú schopné pochopiť nebezpečenstvá, ktoré môžu vzniknúť pri manipulácii s týmto výrobkom.

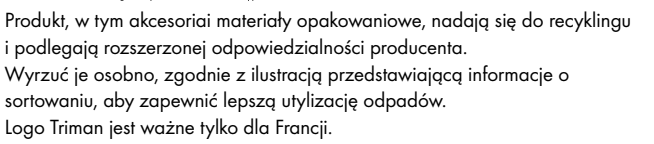
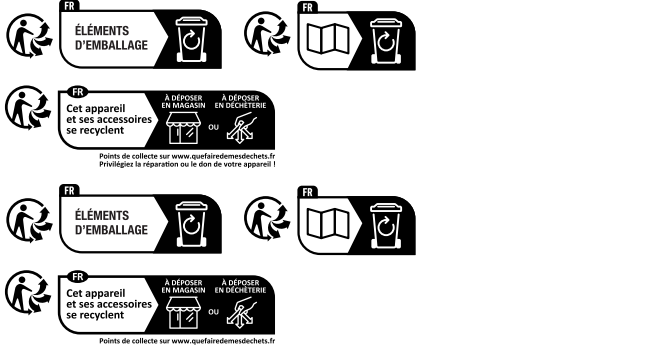
Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatokmi nými skúsenosťami a/alebo znalosťami, pokiaľ sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumujú súvisiacim rizikám. Nedovoľte deťom hrať sa s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Výrobok ani obalové materiály nenechávať ležať bez dozoru. Plastové fólie alebo tašky, polystyrén atď. sa môžu zmeniť na nebezpečné hračky pre deti.

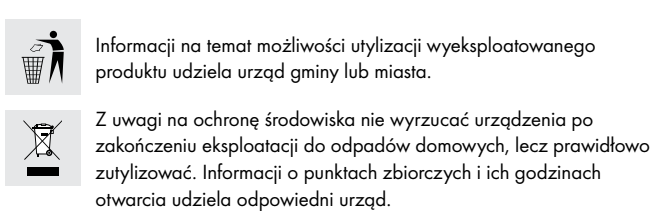
Vyhnete sa nebezpečenstvu smrti v dôsledku úrazu elektrickým prúdom!

- Pred použitím skontrolujte, či existujúce sieťové napätie zodpovedá požadovanému napätiu výrobku (pozri „Technické údaje“).
- Pred pripojením výrobku k elektrickej sieti vždy skontrolujte, či nie je poškodený. Poškodený výrobok predstavuje nebezpečenstvo smrti v dôsledku úrazu elektrickým prúdom.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie, výrobok nepoužívajte.
- V prípade poškodenia, opravy alebo iných problémov s výrobkom sa obráťte na elektrikára.
- Nikdy neotvárajte žiadne komponenty elektrického zariadenia ani do nich nekladajte žiadne predmety. To predstavuje riziko smrteľného úrazu elektrickým prúdom.
- Ak máte pochybnosti o inštalácii, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
- Nepoužívajte tento výrobok pre stmievacie alebo elektronické spínače. Na tieto účely nie je vhodný.
- Pred inštaláciou skontrolujte, či je priložený montážny materiál vhodný pre stop, na ktorý chcete výrobok namontovať.
- Ak je svetlo akýmkoľvek spôsobom viditeľne poškodené, nepoužívajte ho.
- Ak LED diódy na konci svojej životnosti zlyhajú, celý výrobok musí opraviť kvalifikovaný elektrikár.
- LED diódu nesmie používaťel vymeniť.
- LED dióda nie je stmievateľná. Svetielká nie sú kompatibilné so žiadnym stmievacím.

Produkt:



Produkt, v tym akcesoriari materiály opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

PL	

- Pomocí vrtáku do zdvia o průměru 7,5 mm vyvrtejte do vyznačených míst otvor hluboký přibližně 37 mm. (Viz obr. C)
- Do každého vyvrtaného otvoru vložte hmoždinku 3. V případě potřeby si při vkládání hmoždinek pomozte kládem.
- Připevněte nástěnný držák 1 ke stropu pomocí šroubu pro nástěnný držák 4.
- Veďte hlavní vodič 7 skrz průchodka 9.
- Pomocí šroubovaku připevněte hlavní vodič 7 ke švorkovnici 6. (Viz obr. F)

- ⓘ Poznámka:** Ujistěte se, že jste jednotlivé vodiče z elektroinstalace v budově vložili a připevnili ke správnému označení ve švorkovnici 6. Vodič pod napětím: černý nebo hnědý, symbol L. Neutrální vodič: modrý, symbol N.
- Připevněte podstavec 5 k nástěnnému držáku 1 a upevněte jej pomocí šroubu podstavce 2.
- ⓘ Poznámka:** Zkontrolujte, zda je šroub umístěn ve správné poloze. (Viz obr. G)
- Zasuňte pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skřínce (poloha I). Váš výrobek je nyní připraven k použití.
- Ohebné ohebné rameno lampy a nastavte hlavu lampy 8 do požadované polohy.
- ⓘ Poznámka:** Než se výrobku dotknete, nechte jej vychladnout. Ohebné rameno lampy neotáčejte zcela kolem své osy, jinak by mohlo dojít k poškození napájecího kabelu uvnitř výrobku.

Údržba a čištění

- Nechte výrobek zcela vychladnout.
- Nepoužívejte rozpuštědla, benzen nebo podobné látky. Mohli by poškodit výrobek.

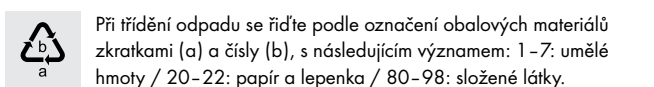
⚠ VAROVÁNÍ! OHROŽENÍ ŽIVOTA ÚRAZEM ELEKTRICKÝM PŘEDEM! Před prováděním jakchkoli úkonů na výrobku vyprňte elektrický obvod na jističi nebo vyjměte pojistku z pojistkové skřítnky.

⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PŘEDEM! Z důvodu elektrické bezpečnosti výrobek nikdy nečistěte vodou nebo jinými tekutinami, ani jej nepoužívejte do vody.

- K čištění používejte pouze suchý hadřík, který nepouští vlákna.
- K dispozici je další průchodka. Pokud je pevné vedení izolováno pouze jednou izolací, musí být použita průchodka, která zajistí dodatečnou izolaci. Instalaci musí provést kvalifikovaný elektrikář.

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



❗ **Poznámka:** Predtým, ako sa výrobku dotknete, nechajte ho vychladnúť. Ohýbné rameno lampy neatôčajte úplne okolo svojej osi, inak by sa mohol poškadiť napájací kábel vo vnútri výrobku.

● Údržba a čistenie

- Nechajte výrobok úplne vychladnúť.
- Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzén ani podobné látky. Mohli by poškadiť výrobok.

⚠ **VAROVANIE! OHROZENIE ŽIVOTA ZÁSAHOM ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Pred vykonávaním akýchkoľvek činností na výrobku vypnite elektrický obvod na ističovej skriní alebo vyberte poistku z poistkovej skrinky.

⚠ **VAROVANIE! RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Z dôvodu elektrickej bezpečnosti výrobok nikdy nečistite vodou alebo inými kvapalinami, ani ho neponárajte do vody.

- Na čistenie používajte len suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Po ukončení údržby a čistenia naskrukuje poistku a/alebo znovu zapnite istič.

● Likvidácia

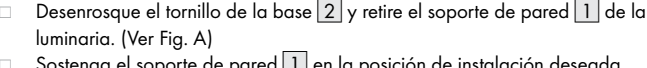
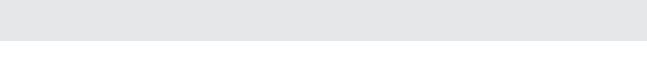
Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

 Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadů, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.

Výrobok:



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.
Pre lepšie spracovanie odpadů ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov In-fra (informácie o triedení).
Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



□ Desenzosque el tornillo de la base  y retire el soporte de pared  de la luminaria. (Ver Fig. A)

□ Sostenga el soporte de pared  en la posición de instalación deseada. Utilice un lápiz para marcar dónde perforar los agujeros para la posición de instalación deseada. (Ver Fig. B)

□ Con un taladro para mampostería de 7,5 mm, taladre un agujero de aprox. 37 mm de profundidad en las posiciones marcadas (Ver Fig. C)

□ Inserte los tacos  en cada orificio. Si es necesario, utilice un martillo para insertar los tacos.

□ Fije el soporte de pared  al techo usando los tornillos para soporte de pared .

□ Guíe el cable principal  a través del manguito .

□ Utilice un destornillador para fijar el cable principal  al bloque de terminales . (Ver Fig. F)

❗ **Nota:** Asegúrese de insertar y sujetar los cables individuales del cableado eléctrico del edificio a la marca correcta en el bloque de terminales .

Cable vivo: negro o marrón, símbolo L. Cable neutro: azul, símbolo N.

□ Fija la base  al soporte de pared  y fíjela con el tornillo de la base .

❗ **Nota:** Asegúrese de que el tornillo esté ubicado en la posición correcta. (Ver Fig. G)

□ Reemplace el fusible o encienda el disyuntor en la caja de fusibles (posición I). Su producto ya está listo para ser utilizado.

□ Doble el brazo flexible de la lámpara para colocar el cabezal de la lámpara  en la posición deseada.

❗ **Nota:** Deje que el producto se enfríe antes de tocarlo. No gire completamente el brazo flexible de la lámpara sobre sí mismo o podría dañar el cable de alimentación dentro del producto.

● Mantenimiento y limpieza

□ Deje que el producto se enfríe completamente.

□ No utilice disolventes, benceno o sustancias similares. Podrían dañar el producto.

⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE POR DESCARGA ELÉCTRICA!** Antes de realizar cualquier tarea en el producto, apague el circuito eléctrico en la caja de disyuntores o retire el fusible de la caja de fusibles.

⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Por seguridad eléctrica, nunca limpie el producto con agua u otros líquidos, ni lo sumerja en agua.

□ Utilice únicamente un paño seco y sin pelusa para la limpieza.

□ Una vez finalizado el mantenimiento y la limpieza, enrosque el fusible y/o vuelva a encender el disyuntor.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

 Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.

❗ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE POR DESCARGA ELÉCTRICA!** Antes de realizar cualquier tarea en el producto, apague el circuito eléctrico en la caja de disyuntores o retire el fusible de la caja de fusibles.

⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Por seguridad eléctrica, nunca limpie el producto con agua u otros líquidos, ni lo sumerja en agua.

□ Utilice únicamente un paño seco y sin pelusa para la limpieza.

□ Una vez finalizado el mantenimiento y la limpieza, enrosque el fusible y/o vuelva a encender el disyuntor.

❗ **Nota:** Asegúrese de que el tornillo esté ubicado en la posición correcta. (Ver Fig. G)

□ Reemplace el fusible o encienda el disyuntor en la caja de fusibles (posición I). Su producto ya está listo para ser utilizado.

□ Doble el brazo flexible de la lámpara para colocar el cabezal de la lámpara  en la posición deseada.

❗ **Nota:** Deje que el producto se enfríe antes de tocarlo. No gire completamente el brazo flexible de la lámpara sobre sí mismo o podría dañar el cable de alimentación dentro del producto.

❗ **Nota:** Asegúrese de que el tornillo esté ubicado en la posición correcta. (Ver Fig. G)

□ Reemplace el fusible o encienda el disyuntor en la caja de fusibles (posición I). Su producto ya está listo para ser utilizado.

□ Doble el brazo flexible de la lámpara para colocar el cabezal de la lámpara  en la posición deseada.

❗ **Nota:** Deje que el producto se enfríe antes de tocarlo. No gire completamente el brazo flexible de la lámpara sobre sí mismo o podría dañar el cable de alimentación dentro del producto.

❗ **Nota:** Asegúrese de que el tornillo esté ubicado en la posición correcta. (Ver Fig. G)

□ Reemplace el fusible o encienda el disyuntor en la caja de fusibles (posición I). Su producto ya está listo para ser utilizado.

□ Doble el brazo flexible de la lámpara para colocar el cabezal de la lámpara  en la posición deseada.

❗ **Nota:** Deje que el producto se enfríe antes de tocarlo. No gire completamente el brazo flexible de la lámpara sobre sí mismo o podría dañar el cable de alimentación dentro del producto.

❗ **Nota:** Asegúrese de que el tornillo esté ubicado en la posición correcta. (Ver Fig. G)

□ Reemplace el fusible o encienda el disyuntor en la caja de fusibles (posición I). Su producto ya está listo para ser utilizado.

□ Doble el brazo flexible de la lámpara para colocar el cabezal de la lámpara  en la posición deseada.

❗ **Nota:** Deje que el producto se enfríe antes de tocarlo. No gire completamente el brazo flexible de la lámpara sobre sí mismo o podría dañar el cable de alimentación dentro del producto.

 O možnostach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

 Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhadzte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržiajte prosím nasledujúce pokyny:

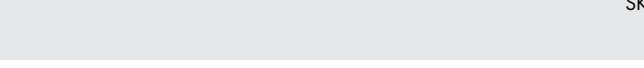
Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 500584_2504) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravíre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný listok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vam oznamenú adresu servisného pracoviska.**Servis**

SK Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-pošta: owim@lidl.sk



□ Desenzosque el tornillo de la base  y retire el soporte de pared  de la luminaria. (Ver Fig. A)

□ Sostenga el soporte de pared  en la posición de instalación deseada. Utilice un lápiz para marcar dónde perforar los agujeros para la posición de instalación deseada. (Ver Fig. B)

□ Con un taladro para mampostería de 7,5 mm, taladre un agujero de aprox. 37 mm de profundidad en las posiciones marcadas (Ver Fig. C)

□ Inserte los tacos  en cada orificio. Si es necesario, utilice un martillo para insertar los tacos.

□ Fije el soporte de pared  al techo usando los tornillos para soporte de pared .

□ Guíe el cable principal  a través del manguito .

□ Utilice un destornillador para fijar el cable principal  al bloque de terminales . (Ver Fig. F)

□ Asegúrese de insertar y sujetar los cables individuales del cableado eléctrico del edificio a la marca correcta en el bloque de terminales .

Cable vivo: negro o marrón, símbolo L. Cable neutro: azul, símbolo N.

□ Fija la base  al soporte de pared  y fíjela con el tornillo de la base .

❗ **Nota:** Asegúrese de que el tornillo esté ubicado en la posición correcta. (Ver Fig. G)

□ Reemplace el fusible o encienda el disyuntor en la caja de fusibles (posición I). Su producto ya está listo para ser utilizado.

□ Doble el brazo flexible de la lámpara para colocar el cabezal de la lámpara  en la posición deseada.

❗ **Nota:** Deje que el producto se enfríe antes de tocarlo. No gire completamente el brazo flexible de la lámpara sobre sí mismo o podría dañar el cable de alimentación dentro del producto.

❗ **Nota:** Asegúrese de que el tornillo esté ubicado en la posición correcta. (Ver Fig. G)

□ Reemplace el fusible o encienda el disyuntor en la caja de fusibles (posición I). Su producto ya está listo para ser utilizado.

□ Doble el brazo flexible de la lámpara para colocar el cabezal de la lámpara  en la posición deseada.

❗ **Nota:** Deje que el producto se enfríe antes de tocarlo. No gire completamente el brazo flexible de la lámpara sobre sí mismo o podría dañar el cable de alimentación dentro del producto.

❗ **Nota:** Asegúrese de que el tornillo esté ubicado en la posición correcta. (Ver Fig. G)

□ Reemplace el fusible o encienda el disyuntor en la caja de fusibles (posición I). Su producto ya está listo para ser utilizado.

□ Doble el brazo flexible de la lámpara para colocar el cabezal de la lámpara  en la posición deseada.

❗ **Nota:** Deje que el producto se enfríe antes de tocarlo. No gire completamente el brazo flexible de la lámpara sobre sí mismo o podría dañar el cable de alimentación dentro del producto.

❗ **Nota:** Asegúrese de que el tornillo esté ubicado en la posición correcta. (Ver Fig. G)

□ Reemplace el fusible o encienda el disyuntor en la caja de fusibles (posición I). Su producto ya está listo para ser utilizado.

□ Doble el brazo flexible de la lámpara para colocar el cabezal de la lámpara  en la posición deseada.

❗ **Nota:** Deje que el producto se enfríe antes de tocarlo. No gire completamente el brazo flexible de la lámpara sobre sí mismo o podría dañar el cable de alimentación dentro del producto.

❗ **Nota:** Asegúrese de que el tornillo esté ubicado en la posición correcta. (Ver Fig. G)

□ Reemplace el fusible o encienda el disyuntor en la caja de fusibles (posición I). Su producto ya está listo para ser utilizado.

□ Doble el brazo flexible de la lámpara para colocar el cabezal de la lámpara  en la posición deseada.

❗ **Nota:** Deje que el producto se enfríe antes de tocarlo. No gire completamente el brazo flexible de la lámpara sobre sí mismo o podría dañar el cable de alimentación dentro del producto.

❗ **Nota:** Asegúrese de que el tornillo esté ubicado en la posición correcta. (Ver Fig. G)

□ Reemplace el fusible o encienda el disyuntor en la caja de fusibles (posición I). Su producto ya está listo para ser utilizado.

□ Doble el brazo flexible de la lámpara para colocar el cabezal de la lámpara  en la posición deseada.

❗ **Nota:** Deje que el producto se enfríe antes de tocarlo. No gire completamente el brazo flexible de la lámpara sobre sí mismo o podría dañar el cable de alimentación dentro del producto.

❗ **Nota:** Asegúrese de que el tornillo esté ubicado en la posición correcta. (Ver Fig. G)

□ Reemplace el fusible o encienda el disyuntor en la caja de fusibles (posición I). Su producto ya está listo para ser utilizado.

□ Doble el brazo flexible de la lámpara para colocar el cabezal de la lámpara  en la posición deseada.

❗ **Nota:** Deje que el producto se enfríe antes de tocarlo. No gire completamente el brazo flexible de la lámpara sobre sí mismo o podría dañar el cable de alimentación dentro del producto.

❗ **Nota:** Asegúrese de que el tornillo esté ubicado en la posición correcta. (Ver Fig. G)

□ Reemplace el fusible o encienda el disyuntor en la caja de fusibles (posición I). Su producto ya está listo para ser utilizado.

□ Doble el brazo flexible de la lámpara para colocar el cabezal de la lámpara  en la posición deseada.

❗ **Nota:** Deje que el producto se enfríe antes de tocarlo. No gire completamente el brazo flexible de la lámpara sobre sí mismo o podría dañar el cable de alimentación dentro del producto.

❗ **Nota:** Asegúrese de que el tornillo esté ubicado en la posición correcta. (Ver Fig. G)

□ Reemplace el fusible o encienda el disyuntor en la caja de fusibles (posición I). Su producto ya está listo para ser utilizado.

□ Doble el brazo flexible de la lámpara para colocar el cabezal de la lámpara  en la posición deseada.

❗ **Nota:** Deje que el producto se enfríe antes de tocarlo. No gire completamente el brazo flexible de la lámpara sobre sí mismo o podría dañar el cable de alimentación dentro del producto.

❗ **Nota:** Asegúrese de que el tornillo esté ubicado en la posición correcta. (Ver Fig. G)

□ Reemplace el fusible o encienda el disyuntor en la caja de fusibles (posición I). Su producto ya está listo para ser utilizado.

□ Doble el brazo flexible de la lámpara para colocar el cabezal de la lámpara  en la posición deseada.

❗ **Nota:** Deje que el producto se enfríe antes de tocarlo. No gire completamente el brazo flexible de la lámpara sobre sí mismo o podría dañar el cable de alimentación dentro del producto.

Lista de pictogramas utilizados	
	Corriente alterna / tensión
	La lámpara no es adecuada para reguladores de intensidad ni interruptores electrónicos.
	Clase de protección II
	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.
	Instrucciones de seguridad Instrucciones de uso

LÁMPARA LED DE TECHO

● Introducción

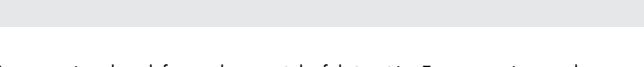
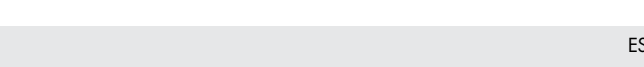
Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.



Puede descargar y ver este y muchos otros manuales en www.lidl-service.com. Escaneando este código QR accederá directamente a la página web de servicio de Lidl (www.lidl-service.com), donde puede abrir su manual de instrucciones introduciendo el número de artículo (IAN) 500584_2504.

● Uso previsto

Este producto está diseñado para uso exclusivo en interiores, en habitaciones secas y cerradas. El producto se puede montar en todas las superficies de inflamabilidad normal. El electricista que instale el producto debe asegurarse de que el producto no esté instalado sobre una superficie húmeda o conductora! Este producto no está destinado a un uso comercial.



La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej., interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 500584_2504) como justificante de compra.

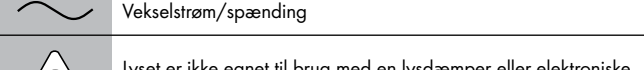
Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

ES Asistencia en España
Tel.: 900984989
E-Mail: owim@lidl.es



□ Desenzosque el tornillo de la base  y retire el soporte de pared  de la luminaria. (Ver Fig. A)

□ Sostenga el soporte de pared  en la posición de instalación deseada. Utilice un lápiz para marcar dónde perforar los agujeros para la posición de instalación deseada. (Ver Fig. B)



Rischio di scossa elettrica e morte!

- Verificare che la tensione dell'impianto elettrico corrisponda alla tensione del prodotto (consultare la sezione "Specifiche tecniche") prima dell'uso.
- Verificare che il prodotto e la fonte di alimentazione non siano danneggiati prima di collegarli. Un prodotto danneggiato comporta il rischio di scossa elettrica e morte.
- Non usare il prodotto se è danneggiato.
- Se il prodotto è danneggiato o non funziona correttamente, consultare un elettricista.
- Non aprire i componenti del prodotto e non inserire alcun oggetto al suo interno per evitare il rischio di scossa elettrica e lesioni mortali.
- In caso di dubbi sull'installazione, contattare un elettricista qualificato.
- Questo prodotto non è compatibile con dimmer o interruttori elettronici.
- Prima di installare il prodotto, verificare che il dispositivo di fissaggio incluso sia compatibile con la superficie su cui verrà fissato.
- Non usare la lampada se è visibilmente danneggiata in qualsiasi modo.
- Quando la luce LED raggiunge il termine della sua vita utile, l'intero prodotto deve essere riparato da un elettricista qualificato.
- La luce LED non può essere sostituita dall'utente.
- La luce LED non è dimmerabile. La lampada non è compatibile con dimmer di alcun tipo.
- Il trasformatore non può essere sostituito dall'utente.
- Il driver LED deve essere sostituito esclusivamente da un professionista.
- Per il solo uso in interno.

● Prima dell'uso

- ❗ **Nota:** rimuovere tutti i materiali di imballaggio dal prodotto.

Importante! Il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista qualificato o da una persona competente in materia. Devono essere a conoscenza delle caratteristiche della lampada e delle normative in materia di collegamenti elettrici.

- Prima dell'installazione, familiarizzarsi con le istruzioni e le illustrazioni riportate in questo manuale e con la lampada stessa.
- Prima dell'installazione, assicurarsi che il cavo a cui verrà collegata la lampada non sia elettrificato: rimuovere il fusibile dalla scatola dei fusibili o disattivare l'interruttore differenziale (posizione **O**).
- Usare un rilevatore di tensione per assicurarsi che non sia presente tensione.
- È fornito un manicoetto aggiuntivo. Se il cablaggio fisso è dotato di isolamento singolo, usare il manicoetto per fornire un maggiore isolamento. L'installazione deve essere effettuata da un tecnico qualificato.

● Installazione

- ❗ **Nota:** per l'installazione è necessario un trapano elettrico.

⚠ **ATTENZIONE! RISCHIO DI LESIONI!** Consultare il manuale di istruzioni del trapano elettrico.

Fissaggio della lampada a una parete

- Rimuovere il fusibile dalla scatola dei fusibili o disattivare l'interruttore differenziale (posizione **O**) prima di installare il prodotto.

- Svitare la vite della base **2** e rimuovere la staffa a muro **1** dalla lampada (Fig. A).
- Tenere la staffa a muro **1** nella posizione di installazione desiderata. Con una matita, contrassegnare i punti in cui praticare i fori di fissaggio (Fig. B).
- Usare una punta per muratura da circa 7,5 mm per praticare un foro profondo circa 37 mm nei punti contrassegnati (Fig. C).
- Inserire i tasselli **3** in ciascun foro. Se necessario, usare un martello per facilitare l'inserimento.
- Fissare la staffa a muro **1** al soffitto usando le viti della staffa a muro **4**.
- Guidare il cavo di alimentazione **7** attraverso il manicoetto **9**.
- Usare un cacciavite per fissare il cavo di alimentazione **7** alla morsetteria **6** (Fig. F).

- ❗ **Nota:** assicurarsi di inserire e fissare i singoli fili dell'impianto elettrico nelle posizioni corrette della morsetteria **6**.
- Fase: nero o marrone, simbolo L. Neutro: blu, simbolo N.
 - Fissare la base **5** alla staffa a muro **1** con la vite della base **2**.
 - ❗ **Nota:** assicurarsi di inserire la vite nella posizione corretta (Fig. G).
 - Riposizionare il fusibile nella scatola dei fusibili o attivare l'interruttore differenziale (posizione **I**). Il prodotto è pronto per l'uso.
 - Piegar e il braccio flessibile della lampada per portare il paralume **8** nella posizione desiderata.
 - ❗ **Nota:** attendere che il prodotto si raffreddi prima di toccarlo. Non ruotare il braccio flessibile della lampada completamente su se stesso per evitare di danneggiare il cavo di alimentazione all'interno del prodotto.

● Manutenzione e pulizia

- Attendere che il prodotto si raffreddi completamente.
- Non usare solventi, benzene o sostanze similari perché possono danneggiare il prodotto.

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA E MORTE!

Prima di effettuare qualsiasi operazione sul prodotto, disattivare l'alimentazione elettrica con l'interruttore differenziale o rimuovere il fusibile dalla scatola dei fusibili.

⚠ **AVVERTENZA! RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA!** Per motivi di sicurezza elettrica, non pulire il prodotto con acqua o altri liquidi e non immergerlo nell'acqua.

- Pulire esclusivamente con un panno asciutto e privo di pelucchi.
- Al termine delle operazioni di pulizia e manutenzione, riposizionare il fusibile e/o riattivare l'interruttore differenziale.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche / 20–22: carta e cartone / 80–98: materiali composti.

Prodotto:



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



È possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione, l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare la scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questo garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questo garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a

usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 500584_2504) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: owim@lidl.it



A használt piktogramok listája	
	Változó áramerősség/feszültség
	A lámpa nem alkalmas világításszabályozóhoz vagy elektronikus kapcsolókhoz.
	II. védelmi osztály
	A CE jelölés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU irányelveknek.
	Biztonsági utasítások Használati útmutató

LED MENNYEZETI LÁMPA

● Bevezető

Gratulunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használatát elől ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.



Ez és számos más használati útmutató letölthető és megtekinthető a www.lidl-service.com weboldalon. A QR-kódot beolvasva egyenesen a Lidl szolgáltatási weboldalára (www.lidl-service.com) juthat, ahol a cikkszám [IAN] 500584_2504 megadásával megnyithatja használati útmutatóját.

● Rendeltetésszerű használat

A termék csak beltérben, száraz és zárt helyiségekben való használatra készült. A termék minden normál gyűlékyságú felületre felszerelhető. A terméket beszerelő villanyszerelőnek biztosítania kell, hogy a terméket ne nedves vagy vezetőképes felületre szerelje fel. Ez a termék nem kereskedelmi használatra készült.

● A készülék leírása

- 1 Fali tartó
- 2 Talp csavarja
- 3 Tiplik
- 4 Csavar falra szereléshez
- 5 Talp
- 6 Terminal blokk
- 7 Hálózati vezeték
- 8 Lámpafej
- 9 Persely

● Műszaki adatok

Üzemi feszültség: 220–240 V~, 50/60 Hz
Teljes teljesítmény: 10 W
Védelmi osztály: II / □

Ez a termék „F” energiateljesítményi osztályú fényforrást tartalmaz.

● Szállítás terjedelme

- 1 LED mennyezeti lámpa
- 2 Tiplik
- 2 Csavarok
- 1 Rövid útmutató
- 1 Persely (rögzített vezetékhez egyszerűs szigetelésű)

● Biztonság



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓTÍ KÉRJÜK, ŐRIZZE MEG AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI UTASÍTÁST ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁST KÉSŐBBI HASZNÁLATRA!

- **FIGYELEMTETÉSI! CSECSEMŐKET ÉS GYERMEKEKET FENYEGETŐ ÉLETVESZÉLY ÉS BALESETVESZÉLY!** Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyag fulladásveszélyt jelent. A gyermekek gyakran nem tudják kellően felmérni a veszélyeket. Kérjük, gyermekektől mindig elzárva tartólia a terméket.
- A termék nem játék. Gyermekektől tartsa távol. A gyermekek nem érik a termék kezeléskor felmerülő veszélyeket.
- Ezt a terméket használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tudással és belátással nem rendelkező személyek is, amíg felügyelet alatt állnak, vagy megismerték a termék biztonságos üzemeltetését, és érik az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy gyermekek a termékekkel játszanak. Felügyelet nélkül a gyermek nem végezheti el a készülék tisztítását, karbantartását.
- Ne hagyja szét a terméket vagy a csomagolóanyagokat felügyelet nélkül. A műanyag fólia vagy zacskók, hungarocell stb. veszélyes játékká válhatnak a gyermekek számára.



kerülje az áramütés okozta halálos veszélyt!

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a meglévő hálózati feszültség megfelel-e a termék előírt feszültségének (lásd a „Műszaki adatok” részt).
- Mindig ellenőrizze a terméket és a hálózati tápellátást sérülések szempontjából, mielőtt a tápellátáshoz csatlakoztatja. A sérült termékek áramütés miatt halálos veszélyt jelentenek.
- Ne használja a terméket, ha bármilyen sérülés jeleit látja.
- Sérülés, javítás vagy a termékkel kapcsolatos egyéb problémák esetén forduljon villanyszerelőhöz.
- Soha ne nyissa ki az elektromos berendezés egyik alkatrészét sem, és ne helyezzen be semmilyen tárgyat ezekbe az alkatrészekbe. Ez áramütés okozta halálos sérülés kockázatát jelenti.
- Ha kétségei vannak a felszereléssel kapcsolatban, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Ne használja a terméket fényerő-szabályozóhoz vagy elektronikus kapcsolókhoz. Ezekre a célokra nem alkalmas.

- A telepítés előtt ellenőrizze, hogy a mellékelt rögzítőanyag alkalmas-e arra a mennyezetre, amelyre a terméket fel akarja szerelni.
- Ne használja a lámpát, ha bármilyen módon megsérült.
- Ha a LED élettartama végén meghibásodik, a teljes terméket meg kell javíttania egy szakképzett villanyszerelőnek.
- A LED-et a használó nem tudja kicserélni.
- A LED nem fényereje nem szabályozható. A lámpatestek nem kompatibilisek egyetlen fényerő-szabályozóval sem.
- A vezérlőművet a használó nem tudja kicserélni.
- A LED meghajtót csak szakember cserélheti ki.
- Csak beltéri használatra.

● Használatbavétel előtt

- ❗ **Megjegyzés:** Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Fontos: Az elektromos csatlakozást szakképzett villanyszerelőnek vagy az elektromos berendezések elvégzésére felhatalmazott személynek kell elvégeznie. Ismerjük kell a lámpa tulajdonságait és az elektromos csatlakozásokra vonatkozó előírásokat.

- A felszerelés előtt ismerkedjen meg az útmutatóban található összes utasítással és illusztrációval, valamint magával a lámpával.
- A felszerelés előtt ellenőrizze, hogy nincs-e feszültség a kábelben, amelyhez a lámpát csatlakoztatni kívánja. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a biztosítékdobozban lévő megszakítónál (**O** állás).
- Feszültségmérővel ellenőrizze, hogy nincs-e feszültség.
- További perselyek is rendelkezésre állnak. Ha a rögzített vezeték egyszerűs szigetelésű, a perselyt kell használni a további szigetelés biztosítására. A felszerelést taposztalt szakember végezze.

● Felszerelés

- ❗ **Megjegyzés:** A felszereléshez szüksége lesz egy elektromos fúrára.

⚠ **VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY!** Kérjük, olvassa el az elektromos fúró használati útmutatóját.

A lámpa falra szerelése

- A termék felszerelése előtt vegye ki a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a biztosítékdobozban lévő megszakítónál (**O** állás).
- Csavarja le az alap csavarját **2**, és vegye le a fali tartót **1** a lámpatestről. (Lásd: A ábra)
- Tartsa a fali tartót **1** a kívánt felszerelési helyzetben. Egy ceruza segítségével jelölje meg, hogy hol kell lyukakat fúrni a kívánt felszerelési helyzethez. (Lásd: B ábra)
- Egy 7,5 mm-es falfúró segítségével fúrjon egy kb. 37 mm mély lyukat a megjelölt helyekre. (Lásd: C ábra)
- Helyezze a tipliket **3** a kifúrt lyukakba. Szükség esetén használjon kalapácsot a dugók behelyezéséhez.
- Rögzítse a fali tartót **1** a mennyezetre a fali rögzítéshez szükséges csavarokkal **4**.
- Vezesse át a hálózati vezetékeket **7** a hüvelyen **9**.
- Csavarhúzóval rögzítse a hálózati vezetékeket **7** a sorkapocshoz **6**. (Lásd: F ábra)
- ❗ **Megjegyzés:** Ügyeljen arra, hogy az épület elektromos vezetékeiből az egyes vezetékeket a megfelelő jelöléssel helyezze be, és rögzítse a sorkapcson **6**.

Feszültség alatt álló vezeték: fekete vagy barna, L szimbólum. Semleges vezeték: kék, N szimbólum.

- Rögzítse az alapot **5** a fali tartóhoz **1**, és rögzítse az alap csavarjával **2**.

- ❗ **Megjegyzés:** Ellenőrizze, hogy a csavar megfelelő helyzetben van-e. (Lásd: G ábra)

- Cserélje ki a biztosítékot, vagy kapcsolja be a biztosítékdobozban lévő megszakítónál (**I** állás). A termék most használatra készen áll.
- Hajlítsa meg a hálékony lámpakart, hogy a lámpafej **8** a kívánt helyzetbe kerüljön.

- ❗ **Megjegyzés:** Hagyja a terméket kihűlni, mielőtt hozzáér. Ne fordítsa el teljesen a hálékony lámpakart, mert a készülék belsejében lévő hálózati kábel megsérülhet.

● Karbantartás és tisztítás

- Hagyja a terméket teljesen lehűlni.
- Ne használjon oldószeret, benzolt vagy hasonló anyagokat. Ezek a termék károsodását okozhatják.

⚠ **FIGYELEMTETÉSI! ÉLETVESZÉLY ÁRAMÜTÉS MIATT!** Mielőtt bármilyen feladatot elvégezne a terméken, kapcsolja ki az elektromos áramkört a megszakító dobozról, vagy vegye ki a biztosítékot a biztosítékdobozból.

⚠ **FIGYELEMTETÉSI! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYEI** A elektromos biztonság érdekében soha ne tisztítsa a terméket vízzel vagy más folyadékkal, és ne merítse vízbe.

- A tisztításhoz csak száraz, szőszmentes törölkendőt használjon.
- A karbantartás és tisztítás befejezése után csavarja be a biztosítékot, és/ vagy kapcsolja be újra a megszakítót.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötıanyagok.

Termék:



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik.

A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországba vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlási bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló árokat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, vásárlásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrészeknek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törvényi alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügynék gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 500584_2504) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típusábráról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először is vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezés idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közlő szervicimre.

HU

HU

HU

HU

HU



IAN 500584_2504
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12174A,
HG12174B,
HG12174C,
HG12174D
Version: 09/2023